

### Visite guidée du Ljubljana Art Nouveau

ART NOUVEAU – ART RENOUVEAU 2014–2017





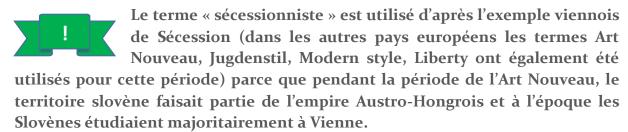




Promenez-vous dans les quartiers Art Nouveau de Ljubljana, observez les bâtiments typiques de cette période et répondez aux questions cidessous. Vous pouvez commencer votre parcours où vous le souhaitez

mais assurez-vous tout de même de le parcourir entièrement et de collecter le plus de réponses possible. Le temps estimé pour cette visite est de 90 minutes.

#### L'Art Nouveau à Ljubljana



La « Ljubljana sécessionniste» est le nom donné au quartier situé entre la vieille ville et la gare principale. Ce quartier a principalement été construit entre les années 1895 et 1910. C'est un des endroits les plus reconnaissables de la ville mais également une part de notre héritage culturel qui place Ljubljana, du point de vue de l'Art Nouveau, aux côtés des grandes villes telles que Bruxelles, Vienne, Paris, Barcelone etc.



A Pâques, le 14 avril 1895, précisément à 11h17 la ville de Ljubljana, avec ses 31.000 citoyens et ses 1400 bâtiments fut secouée par un fort tremblement de terre (ses répliques se firent sentir jusqu'à

Vienne, Split en Croatie et Florence en Italie). Environ 10% des bâtiments durent être démolis et tout le reste nécessitait une restauration. Dans tout l'empire Austro-Hongrois on collecta de l'argent et fourni de l'aide pour restaurer la ville. Le 7 mai, l'empereur Franz Joseph en personne visita Ljubljana et offrit 10 000 goldinards (on pouvait se procurer à peu près huit miches de pain pour un goldinar à cette époque) pour les travaux de restauration. Les Etats-Unis et les autres pays européens donnèrent également de l'argent pour aider la ville.

Grâce à cela la rénovation a pu commencer immédiatement. Pendant le processus de rénovation, Ivan Hribar, qui devint maire de Ljubljana l'année suivante, faisait partie du conseil de la ville. La première chose qu'il réalisa en tant que maire fut la création d'un plan de la ville (créé par Maks Fabiani). La ville se transforma alors en un véritable chantier et dans la décennie suivante plus de 400 bâtiments furent construits, beaucoup furent restaurés, l'éclairage électrique public fut mis en service et le traitement des eaux usées amélioré. L'année suivant le séisme, une nouvelle loi fut mise en place sur la construction qui régula la largeur des rues, les passages piétons, les espaces pour le tramway, les plantations des arbres, la hauteur des maisons etc. Une véritable renaissance de la ville commença à ce moment-là, ses traces sont encore visibles dans le centre-ville de nos jours.



Pour une promenade autour du quartier sécessionniste de Ljubljana, commencez votre visite sur la place Miklosicev.

# La place Miklosicev



### La place Miklosicev

La place située en face du Palais de Justice était symboliquement nommée "la Place Slovène" et fut conçue à partir des plans de Mark Fabiani en 1900. Des tilleuls plantés à côté de la rue Miklosiceva et de la route Cigaletova lui donnaient sa forme et sa symétrie. Cette disposition avait été mise en valeur par les érables plantés en cercle tandis qu'au centre du parc des buis taillés formaient des motifs géométriques. La municipalité a réarrangé et effacé cet agencement avant la seconde guerre mondiale.

Observez le vieux plan de la place Miklosicev (la Place Slovène à cette époque).
 Quelle est sa forme ?

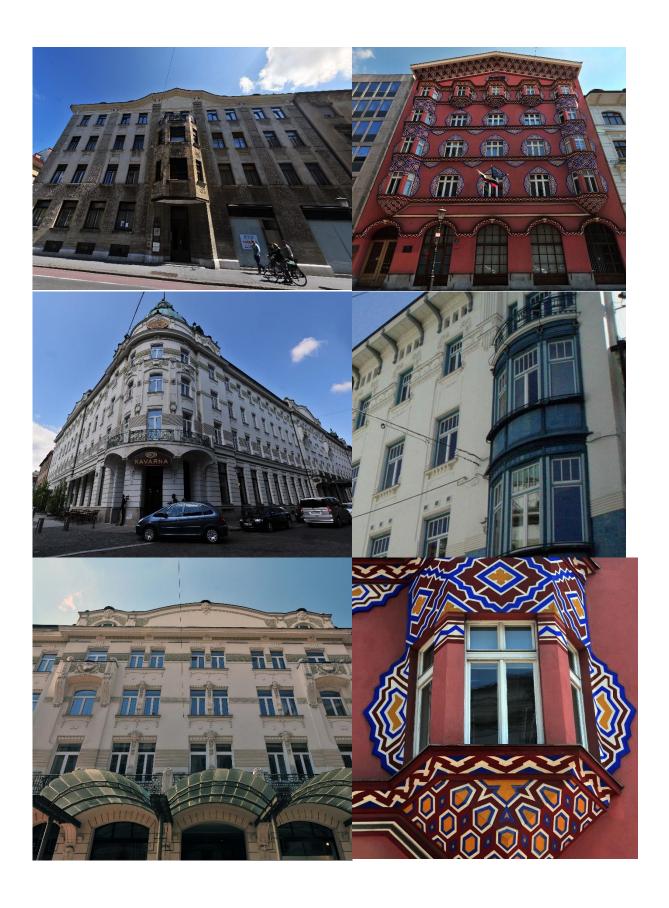
2. Aujourd'hui la place porte le nom du linguiste Fran Miklosic (1813-1891). Observez le monument qui lui est dédié. Que remarquez-vous d'original ?

En 1908, on a érigé la statue dédiée à l'empereur Franz Joseph, située en face du Palais de Justice, en remerciement pour sa visite après le tremblement de terre de 1895. Après la désintégration de l'Empire austro-hongrois en 1918, un monument dédié à Fran Miklosic fut érigé sur l'ancien piédestal, remplaçant ainsi le précédant monument dédié à l'empereur. La place porte aujourd'hui son nom.

La place a été presque complètement entourée de bâtiments, construits entre les années 1900 et 1907, exprimant la belle atmosphère du quartier sécessionniste de Ljubljana. Les bâtiments qui l'entourent furent construits pour les riches marchands locaux, avocats et hommes d'affaires pratiquement tous d'origine slovène. La maison Krisper fut construite d'après les plans de Maks Fabiani et a servi d'exemple pour les autres bâtiments autour de la place.

| 3. Qu'est-ce que les 4 maisons autour de la place ont en commun ?                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4. Observez les ornements sur chaque maison et décrivez leurs caractéristiques a) La maison Krisper (20, rue Miklosic; Maks Fabiani, 1900): |
| b) La maison Regali<br>(18, rue Miklosic; Fran Berneker, 1906):                                                                             |
| c) La maison Pogačnik<br>(1, rue Cigale; Ciril Metod Koch, 1901):                                                                           |
| č) La maison Čuden<br>(3, rue Cigale; Ciril Metod Koch, 1902):                                                                              |
| Continuez dans la rue Miklosiceva en direction de la Place Prešeren.                                                                        |

### La rue Miklosic



### La maison Bamberg (16, rue Miklosic; Maks Fabiani, 1907)

En concevant la maison de l'éditeur et imprimeur Bamberg, Fabiani a essayé de lier l'architecture à son environnement. Il l'a conçu dans le style moderne, ce que l'on peut observer dans le choix des éléments et matériaux de construction parmi lesquels ressortent particulièrement les puissantes lignes verticales dans un plâtre gris.

- 5. Quel matériel a été utilisé pour la construction de la façade ?
- 6. Qu'est-ce qui est représenté sur la façade sous l'avant-toit ?

#### Le Grand Hôtel Union (1, rue Miklosic; Josip Vancaš, 1903–5)

La construction d'un grand hôtel moderne avait pour but de développer les relations de la ville avec l'étranger. D'un point de vue technique et logistique, construire un tel hôtel fut une tâche immense que l'on a confiée à l'architecte réputé de Sarajevo, Josip Vancas, habitué à mener à bien de tels projets. L'Hôtel remplissait les standards de cette époque, il était fonctionnel, confortable et hygiénique (installation électrique, chauffage central, eau chaude, WC, salles de bain, ascenseurs). Le hall principal représente une prouesse technique (15 mètres de large, 33 mètres de long et 11 mètres de haut). Il fut le plus grand hôtel et le plus représentatif, pas seulement de la ville mais aussi de toute la péninsule des Balkans.

7. Qu'est-ce qui compose l'ornement décoratif sur la façade de l'Hôtel ?

8. Observez le verre gravé à l'acide de l'Hôtel. Qu'est ce qui est typique pour ces représentations ?

### Le crédit populaire (4, rue Miklosic; Josip Vancaš, 1907)

Joseph Vancas a utilisé les motifs typiquement sécessionnistes, inspiré de l'architecte viennois Otto Wagner.

9. Qu'est ce qui est représenté sur la façade ? Qu'est-ce que ces représentations symbolisent ?

## La banque commerciale coopérative (8, rue Miklosic; Ivan Vurnik, 1922)



**Ivan Vurnik** (1884-1971) a été avec Plecnik et Fabiani un pionnier de l'architecture moderne slovène. Dans la première période, il voulait créer un style d'architecture national slovène qui aurait combiné expression conceptuelle, l'utilité pratique et l'esthétique. Il s'inspira pour cela des motifs

de l'iconographie populaire slovène. Plus tard, il s'est concentré sur le fonctionnalisme et fut un excellent urbaniste. Vurnik fut en charge de la création d'un département d'architecture à l'Université de Ljubljana et y enseigna durant de nombreuses années.

- 10. Observez la façade et esquissez l'ornement typique.
- 11. Comment est décoré l'intérieur du bâtiment ? (La peinture est l'œuvre de l'épouse de l'architecte Helena Vurnik)





Vous devez continuer la route jousqu'au bout de la rue Miklosiceva et alors vous verrez devant vous la place Preseren qui représente une place de rencontres.

## La place Preseren



### La maison Urbanc (4b, place Preseren; Friedrich Sigismundt, 1903)

Le marchand Felix Urbanc décida de la construction du premier magasin moderne, situé sur un emplacement de choix. Sa façade, sa conception spatiale intérieure et ses éléments décoratifs ont créé l'aspect cosmopolite du magasin (suivant l'exemple des gra

| inds | s magasins de Paris, de Vienne ou de Budapest).                                                                                                               |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12.  | Quel dieu ancien est représenté sur le haut du toit ? Pourquoi ? Comment l'avezvous reconnu ?                                                                 |
| 13.  | Quels genres d'ornements sont répétés sur la façade ? Quels sont ceux reliés au dieu ancien ?                                                                 |
| 14.  | Observez l'auvent au-dessus du magasin. Quels matériaux sont utilisés ? Qu'est-ce que la forme de l'auvent représente ? Recopiez les lignes caractéristiques. |

15. Observez l'intérieur. Qui est représenté dans l'escalier?

# La maison Hauptmann(1, place Preseren; Ciril Metod Koch,

| rénovée en 1904)                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le bâtiment fut construit en 1873 mais son propriétaire décida de le rénover dans le sty<br>moderne de l'époque, le style de la Sécession viennoise inspiré de Wagner. |
| 16. Dessinez les trois différents ornements.                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                        |
| 17. De quelles couleurs sont peints les ornements ?                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                        |
| <ul> <li>18. Encerclez les éléments dominants sur la façade.</li> <li>a) Les éléments végétaux.</li> </ul>                                                             |
| b) Les éléments géométriques.                                                                                                                                          |
| b) Les ciements geometriques.                                                                                                                                          |

#### Le monument Preseren (Ivan Zajec, 1905)

La location du monument Preseren et son piédestal de granite massif furent choisis par Maks Fabiani.

- 19. Quels éléments et matériaux composent le monument du plus grand poète slovène ?
- 20. Qu'est ce qui est représenté sur les reliefs du piédestal ?
- Le monument dédié au plus grand poète slovène, France Preseren (1800-1849) fut solennellement inauguré le 10 septembre 1905. La muse nue au-dessus de la tête du poète suscita de nombreuses critiques et résistances parmi les experts en art et le clergé. L'archevêque de Ljubljana, Anton Bonaventura Jeglic écrivit même une lettre de protestation au maire Ivan Hribar, demandant que la statue soit retirée de la place devant l'église.

# La Caisse d'épargne municipale (3, rue Copova; Josip Vancaš, 1903-4)

Ce fut la première banque slovène. Elle était située dans la mairie jusqu'à ce que l'on construise un bâtiment indépendant. La façade principale est de style classique et les décorations de style sécessionniste.

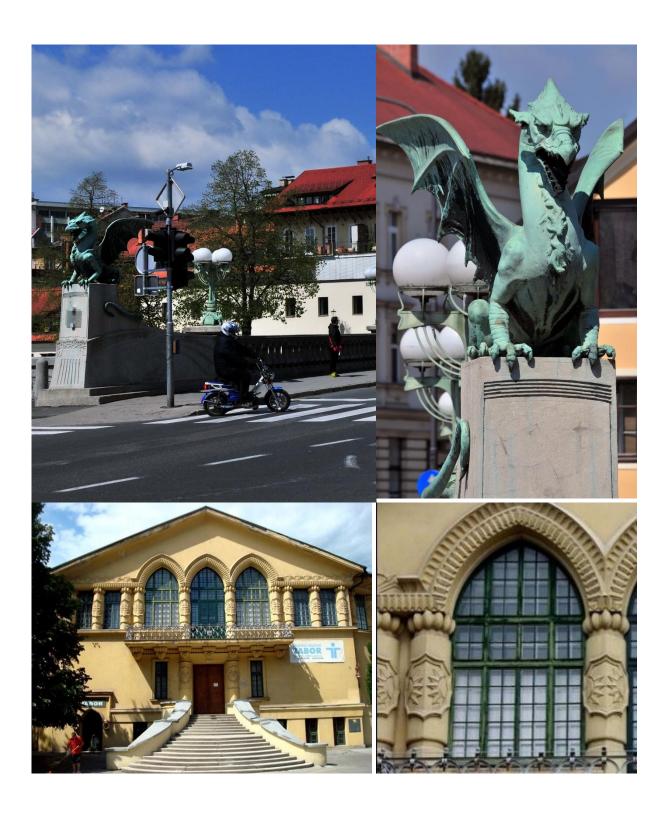
21. Dessinez le signe. Faites attention à la topographie des lettres.

22. Quels éléments sculpturaux de la façade sont connectés à la fonction du bâtiment (une banque d'épargne) ? Observez les ornements et inventez un message promotionnel en relation avec ce bâtiment. Comparez les ornements avec ceux sur le bâtiment du **Crédit populaire** dans la rue Miklosiceva.



Longez Ljubljanica vers le Pont du dragon, ensuite promenez-vous de l'autre côté de la rivière pour passer devant le marché et la cathédrale jusqu'au Triple Pont.

### Du Pont des Dragons au Triple Pont



### Le Pont des Dragons (Jurij Zaninović, 1901)

Ce pont fut la première construction en fer et en béton de la ville mais aussi le plus grand pont de ce type en Europe à l'époque (l'arc mesure 33 mètres). Sur le pont fut posée la première couche d'asphalte de Slovénie. La conception du pont fut réalisée par le professeur Josef Melan. La couche de béton, les balustrades et les statues de dragons en feuilles de cuivre furent réalisées d'après les plans de Zaninovic. Les lampes situées sur le pont font également partie de la décoration d'origine et fonctionnaient au gaz. Lors de son ouverture, son nom était « Pont du Jubilée de Franz Joseph » car il avait été construit en mémoire de l'anniversaire du règne de Franz Joseph.

23. Quels éléments de style Sécession remarquez-vous sur le pont ?

24. Quelles sont les initiales représentées sur le relief doré au milieu de l'arche du pont ? Recopiez-les.

25. A cause de ces ornements, le pont fut rapidement appelé le Pont du Dragon. En plus des 4 grands dragons il y a plusieurs petits dragons, 20 en tout. Combien de dragons êtes-vous capable de repérer ?

Depuis l'époque baroque, le dragon fait partie des armoiries de la ville de Ljubljana. Il représente le pouvoir, la bravoure et la grandeur. Il est représenté sur de nombreux bâtiments, plaque d'immatriculation, drapeau etc., c'est également un héros populaire des contes de fées et des chansons. Le dragon de Ljubljana est lié au mythe de Jason et les Argonautes, mais selon d'autres sources il serait en relation avec un saint chevalier du Moyen-âge, Saint George, qui est également le saint patron de la chapelle du château.

# L'Association gymnastique Sokol (13, Tabor; Ivan Vurnik, 1923–26)

Le hall a été construit par l'association gymnastique Sokol rassemblant des citoyens actifs dans la reconnaissance de leur identité nationale. C'était l'un des premiers grands complexes sportif en Slovénie, décoré dans le style national. Contrairement à la façade de la Banque commerciale coopérative qu'il avait décoré avec de la peinture, Vurnik choisit d'orner la façade avec des éléments architecturaux et du stuc.

26. Quels éléments décoratifs et motifs architecturaux pouvez-vous observer sur la façade ?

#### Le Marché (place Pogacarjev, Jože Plecnik, 1940)



Joze Plecnik (1872-1957) est l'architecte le plus célèbre de Slovénie. Il a influencé l'aspect architectural et urbain de Ljubljana entre les deux guerres. Ses études à Vienne l'ont amené vers l'art sécessionniste (maison Zacherl, Villa Grassberger...). Plus tard il a travaillé à Prague pendant quelques années

(la restauration d'Hradcans, l'Eglise du Sacré Cœur), après la création de l'Université de Ljubljana il devint professeur d'architecture.

### Le Triple Pont (Jože Plecnik, 1930)

Durant le Moyen-âge, il y avait simplement un pont de bois à cet emplacement. Un nouveau pont de pierre fut construit en 1842. Après le tremblement de terre, l'objectif était d'augmenter la capacité du pont mais le projet fut retardé pendant plusieurs années. Ce travail revint à Joze Plecnik, qui remarqua que le pont était en bon état et qu'il était inutile de le détruire. Il planifia donc la création de deux nouveaux ponts piétons qui n'étaient pas parallèles au vieux pont mais construits en forme d'entonnoir, reliant la place Preseren à la Place de la Ville. Il ajouta de nouvelles balustrades et relia par l'escalier le pont aux terrasses basses donnant accès aux belles rives du fleuve.

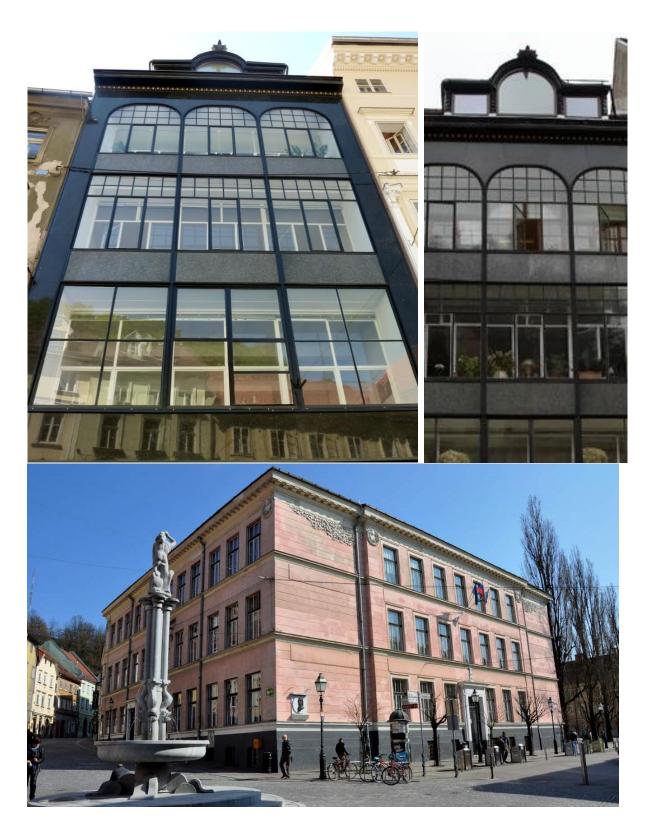
### Le manoir Filipov (1, quai Cankarjevo; Leopold Theyer, 1895)

Les deux bâtiments (le Manoir Filipov et le palais Kresija) furent construits après le tremblement de terre dans le style historique, comme le commencement monumental d'une nouvelle rue qui ouvrait une large vue sur la fontaine Robba et la colline du château. On pouvait trouver à l'intérieur du manoir Philip du verre gravé à l'acide sur les escaliers et la cafeteria avec des meubles de style Sécession au rez-de-chaussée.



Marchez le long de la rue Stritarjeva vers la Place de la Ville, la fontaine Robba de style baroque et la mairie. Continuez plus loin vers le vieux centre-ville et la Vieille Place.

## De la place Mestni a la place Stari



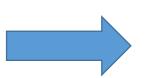
### La maison Drofenig (23, place Mestni; Karl Brünnler, 1914)

Le magasin fut construit par un marchand Franc Drofenig sur le site d'une ancienne maison de style baroque. Ce fut le premier bâtiment de la ville possédant une façade en béton renforcé et en fer préfabriqué embelli par du marbre noir poli (le premier à le faire fut Plecnik pour la maison Zacherl à Vienne) et de grandes fenêtres. Le bâtiment n'est pas très décoré, les seuls rappels du style Sécession sont la décoration dorée de la corniche sous le toit et les décorations du toit lui-même.

# L'école primaire des filles (1, place Levstikov; façade Maks Fabiani, 1900–1)

Ce bâtiment monumental a été construit après le tremblement de terre. Ses lignes sont pures, on remarque une articulation claire de la façade avec de beaux éléments décoratifs de style Sécession : du stuc avec des motifs végétaux, des couronnes de fleurs stylisées, il y avait également des inscriptions avec des thèmes pédagogiques sur les surfaces audessus des étages.

27. Recopiez le blason de la ville (il est situé au-dessus de l'entrée).



Continuez sur le pont au-dessus du fleuve Ljubljanica, tournez à droite et marchez sur la jolie berge de l'autre côté jusqu'à ce que vous arrivez à la statue d'Ivan Hribar. Ensuite rendez-vous sur la place du Congrès en passant par la place de la République et le parlement

jusqu'à Mladika (c'est l'actuel emplacement du ministère des affaires étrangères).

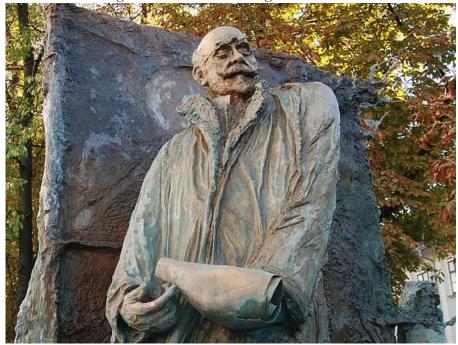
### De la statue du maire Hribar a la Maison Hribar





### Ivan Hribar (1852-1941) fut maire durant la période de restauration suite au tremblement de terre de 1895

L'initiative principale de la rénovation de la ville est la conséquence du tremblement de terre. Ivan Hribar, un petit groupe de mécènes, que l'on peut qualifier de grands bourgeois slovènes, et des architectes de l'école de Vienne se sont afférés à cette tâche. Ivan Hribar fut à l'origine de l'affirmation de Ljubljana en tant que centre politique, économique et culturel de Slovénie. Il fut maire pendant 15 ans et dirigea la modernisation de la ville. Il introduisit l'usage du slovène comme langue administrative et fit en sorte que la signalisation bilingue des rues soit remplacée par les inscriptions sur lesquelles l'allemand devint six fois plus petit que le slovène et donc presque impossible à lire. Bien qu'il ait agi ainsi car la majorité de la population était slovène, il dut renoncer à la réalisation de ce projet à cause de la pression de la part des citoyens allemands. Cette nouvelle signalisation demeura tout de même dans les nouvelles rues. Il fit également campagne pour fonder les institutions nationales slovènes telles que l'Académie slovène des Sciences et des Arts et l'introduction d'un système d'éducation nationale slovène. Il avait beaucoup de relations au sein des groupes qui exerçaient les métiers dans le domaine de la culture. Il essaya d'instaurer une « confiance en soi » nationale en érigeant des statues de grands hommes slovènes tels que : Janez Vajkard



Valvasor, France
Preseren ou Primoz
Trubar. Il supporta
financièrement la
Galerie Nationale et
fonda le Musée de
Ljubljana. Il passa
beaucoup de temps
à voyager à travers
l'Europe et essaya
d'apporter des
réalisations
modernes au pays.

Le statue d' Ivan Hribar (Mirsad Begic, 2010)

Après le tremblement de terre, le gouvernement de la ville et l'armée commencèrent à construire des logements temporaires pour les sans-abris et certains durent quitter la ville pour rejoindre leurs familles à la campagne. Malgré le froid du mois d'avril, les gens trouvèrent refuge dans des tentes, la compagnie des chemins de fer slovène offrit même des wagons, les plus riches dormaient dans des carrosses. Fran Jakopic (le père du peintre Richard) mis à disposition 150 gros tonneaux à choux pour servir de logements temporaires.

Mladika (25, rue Presernova; Maks Fabiani, 1907; Internat Ciril Metod Koch, 1910–12)

Le gouvernement décida que Maks Fabiani, qui était alors l'architecte slovène le plus respecté, serait responsable de la construction du premier lycée slovène pour filles.



**Maks Fabiani** (1865-1962), qui fut un architecte slovène réputé mais également un des fondateurs de l'architecture moderne à Vienne, a laissé sa propre empreinte à Ljubljana. En plus de la régulation de la ville après le tremblement de terre et des plans pour la Place Miklosic, il réalisa beaucoup

de bâtiments qui annoncèrent une phase suivante, plus fonctionnaliste dans l'architecture moderne avec des formes fines sécessionnistes (par exemple la maison Krisper) et des façades modernes structurées (l'école de filles sur la place Lestikov, le presbytère Sentjakob, Mladika etc).

28. Mladika était autrefois un lycée et un internat pour filles. Quels sont les éléments du bâtiment qui l'indiquent ?

Maks Fabiani obtint son premier doctorat à l'Université de Vienne, jusqu'à la fin de la Première Guerre mondiale il mena une brillante carrière universitaire à Vienne et il eut d'importantes commandes privées.



Vous êtes très près du dernier lieu d'intérêt – de Mladika, vous devez retourner au centre ville; vous devez chercher sur la carte la route vers la rue Slovenska et vous devez la suivre pour arriver à la rue Trdinova.

#### La maison Hribar (2, rue Tavcarjeva; Maks Fabiani, 1902-3)

Ivan Hribar, à l'époque maire de Ljubljana, a acheté à la ville une parcelle pour sa maison privée. Avec l'argent obtenu, la ville a commencé à bâtir le Lycée pour les filles (Mladika), une école importante pour la ville. Le plan de la maison fut conçu par Maks Fabiani qui a proposé le bâtiment dans les proportions classiques d'antiquité. Le cube représente la forme de base et le carré est l'élément primaire de la façade qui est elle même fortement géométrique.

29. De quelle manière l'architecte a-t-il conçu la façade ?

# La banque de prêt agricole (2, 8, rue Trdinova; Ciril Metod Koch, 1906–7)

Ce sont deux bâtiments du même type avec un plan en miroir. Ils sont connus pour leurs façades colorées comportant divers éléments de décoration de style sécessionniste. Chaque étage est décoré avec des céramiques.

30. Observez les ornements sur la façade et notez les motifs qui apparaissent.



Toutes nous félicitations! Vous avez vu tous monuments importants de la période Secession à Ljubljana et vous avez réussi à apprendre beaucoup de choses intéressantes. Pouvez-vous

énumérer les caractéristiques les plus importantes de la periode Secession?

Quels types de bâtiments sont construits dans le style Sécession ?

Quels sont les ornements prédominants ?

Quelles couleurs étaient principalement utilisées sur les façades ?

Quels matériaux furent utilisés pour décorer les façades ?









Ce cahier a été réalisé par les élèves du Lycée classique diocésain et par leurs professeurs, il s'inscrit dans le projet scolaire 2015-2016 Erasmus+Art nouveau- Art renouveau (No. 2014-1-UK01-KA201-000226\_3, KA2)

Sources: Breda Mihelič, Secesijska arhitektura v Sloveniji; <a href="http://www.artnouveau-net.eu">http://www.artnouveau-net.eu</a>

Photos: Tina Dernovšek





